



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七四年五月三十一日
星期五

目錄

工業師範學院秋季開課	.....	第一頁
政府招標承辦機場免稅品店	.....	第二頁
民政署勞工處合辦青年工業訓練講座	.....	第三頁
英議員明舉行記者招待會	.....	第三頁
人事登記處登記隊在鴨脷洲辦理登記	.....	第四頁
摩理臣山道一段將禁止小巴行駛	.....	第四頁
消費者諮詢服務	.....	第五頁
商業登記費	.....	第八頁
瑪利史丹頓中心新樓開幕	.....	第九頁

工業師範學院秋季開課

摩理臣山香港工業師範學院將於本年九月開課，現正招收二年全日制學員，凡有志入學而符合資格者均可申請。

最近奉委為該學院院長之施文輝說，該學院所辦的課程，乃為有志擔任中學術科及商科教師者而設。

他指出際此科技發達時代，此種教育須加以擴展已人人皆知。

申請入學者須具備下列二項學歷其中之一

(一) 曾參加香港中學會考，而在英文、中文、數學及工程繪圖四科中獲B級或以上，同時在木工、金工或實用電學三科中任何一科獲C級或以上者。

(二) 曾參加香港中學會考，而最少有五科獲B級或以上，此五科中須包括英文、中文和數學，另在會計學原理及英文速記與打字兩科中任何一科獲C級或以上者。

申請表格可於辦公時間內到香港禮頓道八十五至九十一號雲翠大廈三樓教育司署工業教育組索取，填妥後須於下(六)月十七日(星期一)或以前寄回上址。

該學院現暫借用摩理臣山官立小學校舍上課。

政府招標承辦 機場免稅品店

政府現正招標經營啓德機場大廈內的免稅品店。該免稅品店乃售賣免稅的酒類、香烟、雪茄及菸草予離港及過港的旅客。該店在機場送機室及旅客過境室，設有營業處，乘客付款購買物品後，在登機前到取貨處取得所購物品。

民航署發言人稱，該店出售的貨品會由該署審查其價目，以確保不致有從中漁利的情況。營業商如要加價時，先前亦必須獲得民航處准可。

他又說，免稅品店必須全日廿四小時營業。

投承該店的合約草案有一項規定，中標者須負責繳付該免稅品店的一切稅項、費用、及評估款項。

合約租期為四年，投標表格及其他詳情可逕往港島金鐘道禮樂大廈二樓民航署總辦事處索取。

投標表格必須在今年六月十四日星期五中午十二時前寄達中央招標局秘書收，逾時者作廢。

民政署勞工署合辦
青年工業訓練講座

油蔴地民政署與勞工署聯合主辦之青年工業訓練講座，定明日（星期六）上午九時假座葛量洪師範學院舉行，邀請區內四百多名學生參加。

此次舉辦訓練講座之目的為介紹本港工業訓練機會，以期對學生將來升學或就業有所幫助。

勞工署工業訓練組及青年就業輔導組負責人將就勞工署學徒訓練計劃及本港工業學校訓練課程作專題演講，演講後，歡迎各同學詢問有關本港青年接受工業訓練之各項問題。

第二次講座，又定於六月八日上午九時在葛量洪師範學院舉行，邀請區內同學參加。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

英議員明舉行記者招待會

英國會議員祁樂克將於明日（星期六）上午十一時在拱北行政府新聞處六樓卅五米厘戲院舉行記者招待會。

祁氏與另一國會議員何爾敦於去星期六日抵港訪問，何氏以其尊翁在英患病，昨晚經已離港返英。

出席招待會之電視人員，屆時務請提早到場安排攝影儀器。

摩理臣山道一段 將禁止小巴行駛

介於雲西街及禮頓道的一段摩理臣山道將於本星期日（六月二日）上午十時起禁止公共小型巴士駛入。

這項以改善該段摩理臣山道交通情況為目的的新交通措施，已於今日由政府憲報發表。

運輸署發言人今日稱，新交通措施預期可以減少時時須停車的車輛數目，從而使區內的交通，尤其是駛往禮頓道及海底隧道的交通，減少擠迫。

但該發言人強調說，新措施實施後，公共小型巴士仍可由天樂里轉左駛入雲西街而前往堅拿道西之天橋。

人事登記處登記隊 在鴨洲辦理登記

人事登記處處長今日宣稱：該處將於下（六）月四日至七日派遣登記隊至鴨洲，為各家長或監護人辦理登記其十一歲至十七歲之兒童及為十八歲以上而持有兒童身份証之人士換領成人身份証。

該隊每日由上午九時半至下午四時半辦公。

人事登記處處長籲請上述地區之居民登記成人及兒童身份証，或呈報職業住址國籍或婚姻狀況等登記事項之變更。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期五）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

每斤批發價（以元計）
高低 平均價

（中國米）絲苗（舊米）

（新米）

充裕

二。二一

華南占（舊米）

（新米）

充裕

二。一六

雪占

充裕

一。七二

千字占

|

（泰國米）百份百大米

充裕

二。〇一

谷仔米

充裕

一。九五

三號米

充裕

一。八五

米碌

充裕

一。六五

糯米

充裕

一。九二

真苗

充裕

一。九四

澳洲絲苗

充裕

一。九一

巴占

|

台灣蓬萊米

|

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價格（以元計）		平均價
		高	低	
紅衫	有限	四。八〇	二。八〇	四。〇〇
木棉	充裕	三。七〇	〇。八〇	二。〇〇
魷魚	有限	六。三〇	二。七〇	四。五〇
牙帶	充裕	一。四〇	〇。六〇	一。〇〇
九根	正常	三。四〇	一。五〇	二。五〇
鰾	正常	二。二〇	〇。八〇	一。六〇
門鱔	正常	二。二〇	一。二〇	二。〇〇
瓜衫	（未有成交）			
鯉魚	有限	五。〇〇	二。五〇	三。六〇
黃肚	充裕	二。五〇	〇。五〇	一。〇〇
鮫魚	有限	四。三〇	三。〇〇	四。〇〇
紅綫	正常	〇。八〇	〇。五〇	〇。六〇
叉尾	有限	一。三〇	〇。七〇	一。〇〇
馬頭	有限	六。五〇	三。〇〇	五。八〇
瓜核	（未有成交）			
鱸魚	疏少	七。〇〇	六。〇〇	六。五〇
石斑	正常	七。五〇	四。八〇	六。〇〇
黃花	（未有成交）			

本地菜蔬供應情況及批發價格

菜名	供應情況	批發價格（每斤計）		
		高	低	平均價
菜心	充裕	○。六〇	○。一〇	○。三五
白菜	充裕	○。三五	○。〇五	○。二〇
生菜	充裕	○。四〇	○。〇五	○。二五
通菜	充裕	○。四〇	○。〇五	○。二五
芥蘭	有限	○。七〇	○。二〇	○。五〇
豆角	充裕	○。八〇	○。二〇	○。五〇
葱	正常	○。八〇	○。二〇	○。五〇
菠菜	|	|	|	|
西洋菜	疏少	○。八〇	○。二〇	○。五〇
芥菜	正常	○。六〇	○。二〇	○。四〇
莧菜	正常	○。四〇	○。一〇	○。二五
蕃茄	疏少	一。二〇	○。五〇	○。八〇

生豬供應情況及批發價格

各地生豬	供應情況	生豬每担批發價格（以元計）		
		高	低	平均價
各地生豬	充裕	三〇	五	三〇五

商業登記費

政府不久將向立法局提出之一九七四年商業登記(修訂法案)，正式規定商業登記條例及規例所規定之應繳費用予以提高。

財政司本年二月發表預算案演詞中，曾建議變更該等收費，且已於本年四月一日予以實施。

憲報今日刊登的有關法案，是旨在使新訂費用有法律效力。至於新收費辦法政府早已於本年三月間刊登廣告，以廣週知。

按照修訂辦法，商業登記費用比前增加一倍，即增至五十元，而發出商業登記證明書的副本則每份收費由二元增至五元。根據商業登記條例第十九條而發出一份鑑定副本或文件摘要，收費則由十元增至十五元。

現時對過期繳交商業登記費的處罰制度，亦已簡化。新辦法規定凡過期繳費者一次過罰款十五元。以前的辦法則為過期繳費者頭一個月罰款二元，以後每月三元。

同時，關於商業額在某一限度之下而可申請免繳登記費者，該限度現亦已提高。

瑪利史丹頓中心新樓開幕

瑪利史丹頓中心為特別照顧遭遇個人和其他社會問題少女的香港仔，今日由社會福利署長陶建主持正式開幕。

該新宿舍是社會福利五年計劃的一部份，設有一百人居留之所，由獎券基金撥款一百萬元建成。

瑪利史丹頓中心是由牧愛修女會辦理，專門照顧難以由家長管教或被家長虐待的問題少女。

陶氏稱讚該中心採用較有遠見的小組制度，由一名小組顧問和小組助理與一小群少女居住一起，以培養一種家庭氣氛，及促進兒童與成人之間的溝通。

該中心和社會福利署人員經常舉行會議，協助策劃和執行照顧問題少女的計劃，使到服務更好和更有效。

陶氏指出，把一個少女送入一個機構照料而不推行一項確切的計劃，只有損害該少女而無所獲益。今瑪利史丹頓中心則計劃到防止該少女的環境再趨於惡劣，又設法補救該少女業已遭受的害處。

陶氏表示希望改善住宿情況的結果，除了增加該中心的容納量之外，更可提供較多臨時居留之所、更多的職業與特別教育訓練設施，更多康樂活動和更有意義的團體生活。